

Классические
сказки

Classic Fairy Tales



Illustrated by
Scott Gustafson

Классические сказки



Иллюстрации
Скотта Густафсона

Содержание



ЗЛАТОВЛАСКА И ТРИ МЕДВЕДЯ 7



КОТ В САПОГАХ 16



КРАСНАЯ ШАПОЧКА 31



БЕЛОСНЕЖКА 41



МАЛЬЧИК-С-ПАЛЬЧИК 63



ГАНЗЕЛЬ И ГРЕТЕЛЬ 74



ПРИНЦ-ЛЯГУШОНОК 94



ГНОМ ТИХОГРОМ 105



ЗОЛУШКА 114



ТРИ ПОРОСЁНКА 131





Влатовласка и три медведя

Жили-были три медведя. Жили они дружно в лесной избушке: Маленький Медвежонок, Большая Матушка Медведица и Огромный Грозный Батюшка Медведь. У каждого была своя миска для каши — маленькая мисочка для Маленького Медвежонка, средняя миска для Большой Матушки Медведицы и большая миска для Огромного Грозного Батюшки Медведя. У каждого был и свой стул — маленький стульчик для Маленького Медвежонка, средний стул для Большой Матушки Медведицы и большой стул для Огромного Грозного Батюшки Медведя. У каждого была и своя кровать — маленькая кроватка для Медвежонка, средняя кровать для Матушки Медведицы и огромная кровать для Батюшки Медведя.

Как-то раз сварили они на завтрак кашу, разложили её по мискам и ушли ненадолго в лес погулять.



А в деревне за лесом жила маленькая девочка. Она любила бегать по высокой траве и собирать полевые цветы. У неё были золотистые волосы, спадавшие локонами ниже плеч, поэтому все звали её Златовлаской.

В то утро ушла девочка из дома в лес. И забрела она так далеко, что спохватилась уже в тёмной непролазной чащобе. Стала Златовласка искать дорогу к дому, да не нашла, а вышла к избушке медведей. Она очень обрадовалась, что нашла домик посреди леса, обожала его вокруг, стала заглядывать в окошки. Увидев, что в доме никого нет, девочка подошла к двери и дёрнула за ручку. Дверь и открылась.



Три медведя были хорошо воспитаны и даже подумать не могли, что кто-нибудь может войти в их дом без приглашения, поэтому дверь никогда не запирали. А Златовласка была иногда так любопытна, что забывала о хороших манерах. Вот и на этот раз она открыла дверь и зашла в дом.

Почувствовав запах каши, девочка поняла, как сильно проголодалась, блуждая по лесу. Если бы она дождалась возвращения медведей, то они, скорее всего, пригласили бы её к завтраку, ведь были очень добрыми и гостеприимными. Но девочка решила никого не ждать и поесть сама.





Сначала она попробовала кашу Огромного Грозного Батюшки Медведя, но та показалась ей слишком горячей. Потом она попробовала кашу Большой Матушки Медведицы, и та показалась ей слишком холодной. Тогда она подошла к мисочке Маленького Медвежонка и попробовала кашу из неё. Эта каша оказалась ни слишком горячей, ни слишком холодной, а в самый раз, и так понравилась девочке, что она съела всё до последней капельки.

Златовласке захотелось посидеть и отдохнуть, огляделась она и видит: у стола стоят три стула. Села девочка на стул Огромного Батюшки Медведя, но он показался ей слишком жёстким. Потом села на стул Матушки Медведицы, но он показался ей слишком мягким. А когда она села на стульчик Маленького Медвежонка, то засмеялась от радости: он оказался ни слишком жёстким, ни слишком мягким, а в самый раз. И так на нём сидеть было хорошо!

Посидела Златовласка на стульчике да стала качаться. Качалась, качалась, и вдруг — плюх! — стульчик разломился на кусочки, и девочка упала на пол. Златовласка встала, оправила платице и пошла наверх в спальню трёх медведей. Там стояли три кровати. Сначала она прилегла на кровать Батюшки Медведя, но та показалась ей слишком просторной. Она перебралась на кровать Матушки Медведицы, но та показалась ей слишком высокой. А когда она устроилась в кроватке Медвежонка, та оказалась ни слишком просторной, ни слишком высокой, а в самый раз. Девочка накрылась одеялом и крепко заснула.



Красная Шапочка

Жила-была в одной деревне миленькая маленькая девочка, такая хорошенькая, что не было на свете никого лучше неё. Все её очень любили, но бабушка больше всех.

Однажды бабушка подарила внучке шапочку из красного бархата. Шапочка так понравилась девочке, что она всегда её надевала, и люди стали звать девочку Красная Шапочка.

Как-то раз напекла мама пирожков и сказала дочке:

– Красная Шапочка, отнеси, пожалуйста, бабушке пирожки да горшочек масла и узнай, как её здоровье. Поторопись, пока не стало слишком жарко. Иди осторожно, не беги, а то упадёшь и разобьёшь горшочек.

– Я постараюсь, мамочка, – пообещала Красная Шапочка.

Бабушка жила посреди леса. Как только Красная Шапочка вошла в лес, попался ей навстречу Серый Волк. Она не знала, что Волк – страшный зверь, и поэтому совсем не испугалась его.







Красная Шапочка и её бабушка поблагодарили охотника за спасение. Он ушёл в лес охотиться дальше, а бабушка с внучкой сели ужинать пирожками с маслицем. Красная Шапочка пообещала, что теперь всегда будет слушаться маму и никогда больше не свернёт без спросу с тропинки.

Конец

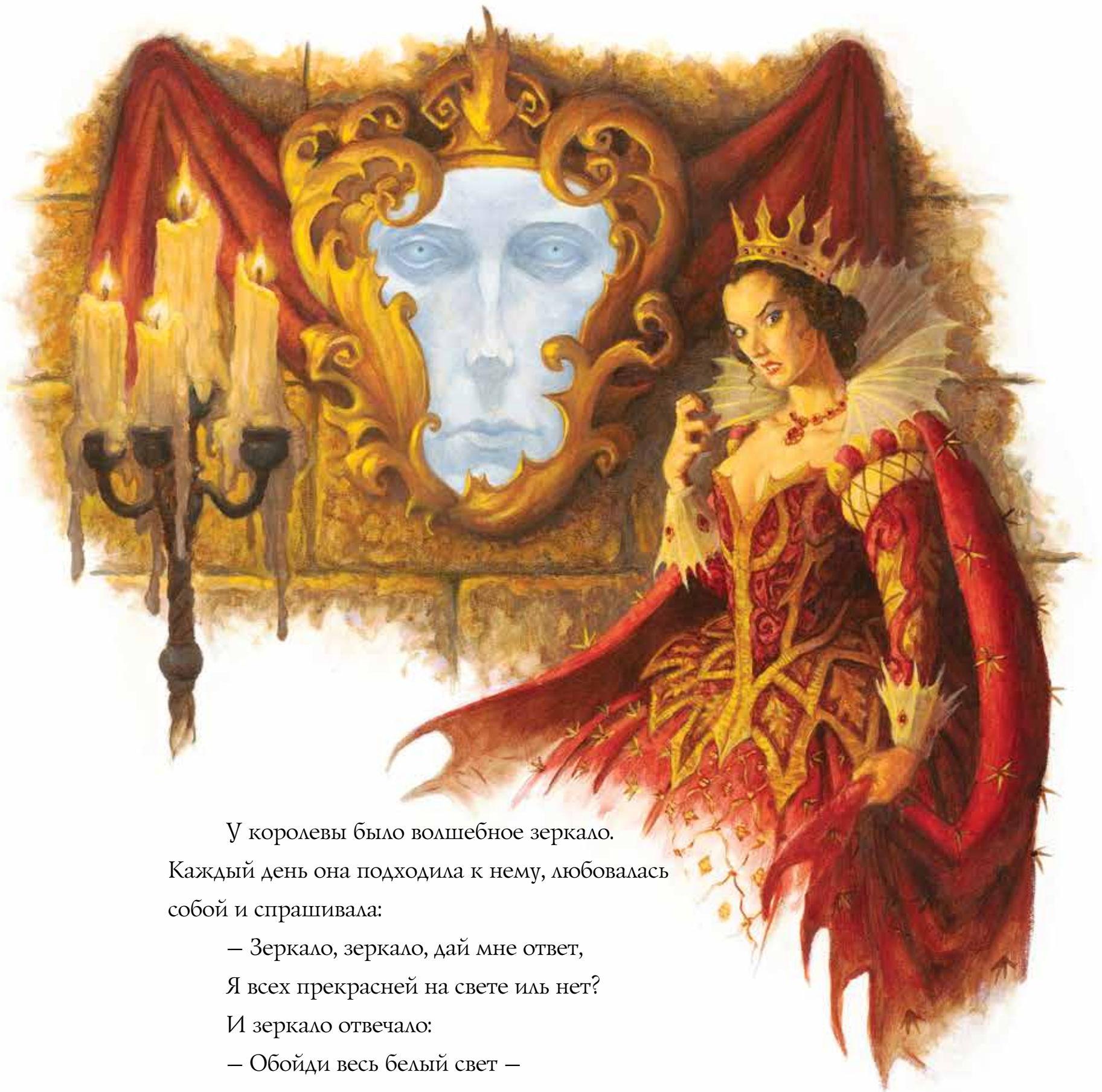


Белоснежка

Давным-давно, как-то раз зимой, когда снег валил хлопьями, а в королевском дворце оконные рамы из чёрного дерева были подёрнуты инеем, сидела королева у окна и шила. Загляделась она на падающие снежинки и случайно уколола иголкой палец. Три капли крови упали на снег. И королева задумалась: «Ах, как бы я хотела, чтобы у меня родился ребёночек. И чтобы был он белым, как снег, румяным, как кровь, и черноволосым, как дерево этой оконной рамы!»

Вскоре желание королевы исполнилось — родилась у неё дочка, да такая красавица: кожа белее снега, румянец на щеках ярче крови, а волосы чернее смолы. И назвали её Белоснежкой. Но вскоре после рождения девочки королева умерла. Долго печалился король, но прошло время, и он женился во второй раз. Новая королева была хороша и лицом, и статью, но это снаружи. А внутри неё жила злая колдунья с каменным сердцем. Больше всего на свете она дорожила своей красотой.





У королевы было волшебное зеркало.
Каждый день она подходила к нему, любовалась
собой и спрашивала:

– Зеркало, зеркало, дай мне ответ,
Я всех прекрасней на свете иль нет?

И зеркало отвечало:

– Обойди весь белый свет —
Вас прекрасней в мире нет.

Довольству королевы не было предела, когда она слышала эти
слова, ведь зеркальце всегда говорило только правду.





Комментарии иллюстратора



Эта книга — самый продолжительный и трудоёмкий проект в моей жизни. Первые десять картин были созданы как роспись по фарфору для ограниченной серии коллекционных тарелочек. Я уже тогда собирался использовать эти картины как иллюстрации для книги сказок. Но я не мог себе даже представить, что пройдёт целых двенадцать лет, я реализую много других проектов, напишу много других картин, прежде чем будут завершены ещё шестьдесят пять картин-иллюстраций для книги сказок, и она наконец станет реальностью.

Жизнь всех этих картин начиналась с эскизов. Иногда приходилось делать от шести до восьми предварительных набросков, прежде чем складывалась нужная композиция. Затем наступало время изучения справочного материала: книг о костюмах, мебели, архитектуре, работ других художников интересующего меня периода — всё это помогало выбрать наилучшие позы для натурщиков и материалы для костюмов. Чтобы ничего не упустить, натурщиков, одетых в костюмы персонажей сказок, обычно фотографировали.

Затем с этих фотографий я делал рисунок в карандаше. Завершённый рисунок переводился на фибровую панель, покрытую гипсом; по этой основе я писал окончательный вариант картины. Самые большие картины потребовали до трёх месяцев кропотливой работы, более простые удавалось закончить менее чем за три дня.



Эта работа подарила мне много необыкновенно приятных часов, проведённых за мольбертом, поэтому считаю уместным выразить благодарность людям, помогавшим осуществить мой проект.

Натурщиками были мои родственники, друзья и соседи — все, перед кем я в неоплатном долгу за их терпение и неизменно хорошее настроение. Хочу назвать их всех поимённо: Кира Беллоу, Крисси Калкинс, Фрэнк Кавелло, Майкл Доббс, Кори Иденс, Гэри Джанни, Том и Карен Джанни, Карл и Пэтти Густафсон, Мэйнард и Уэйн Густафсон, Анни, Чарли и Джек Хёг, Джоан Джоунс, Шелтон Ки, Стэйси Лайя, Хью Мартин, Аллан Монро, Джейн Олсон, Бриттани Оуэн, Эллиот Пёрс, Кэрол и Фил Рено, Элеанор Сэндфорд, Рена Шерген, Синди Тетмейер, Элизабет и Джерри Тиритилли, Шарлотт и Пол Тайлер, Блэйн Ведрос, Дон Вестергард, Дженифер Виллисон и Джон Зелински.

Помимо натурщиков, чьё физическое присутствие и благожелательность, безусловно, помогли мне, были и другие люди, которые находились за сценой, но сыграли важную роль на разных этапах реализации этого проекта. Джон Маккинвен, Кэти Богарт и Лоран Гуттенберг на Брэдфордской бирже, Дэвид Ашер и Дженифер Оукс в издательстве «Гринвич Уоркшоп» постоянно подбадривали меня и обеспечивали своевременную поддержку. Особую благодарность хотелось бы выразить их коллегам Вэнди Вэнтворт и Скотту Ашеру — их беззаветная вера в мой проект помогла воплотить мечту в реальность.

И наконец, самую сердечную благодарность и признательность мне хотелось бы выразить моей жене Пэтти и сыну Карлу за любовь, поддержку и неотступную помощь, начиная со слов «Жили-были...» и до самых «...зажили счастливо в своём кирпичном домике».



КНИГИ СКОТТА ГУСТАФСОНА
В ИЗДАТЕЛЬСТВЕ «АЯКС-ПРЕСС»



Песни Матушки
Гусыни



Классические
сказки на ночь



Классические
сказки детям



Оркестр зверей